

Franckesche Stiftungen zu Halle

Biblia, Das ist: Die gantze Heil. Schrift Altes und Neues Testaments

Luther, Martin Halle, 1716

VD18 13339273

Der Prophet Micha.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests an Inching in Inch

wurm des morgens, da die morgenrothe an den tod. anbrach; der fach den fürbis, daß er ver: dorrete.

mar, verschaffete &Dtt einen durren oft: jogen ; welcher in einer nacht ward, und in wind , und die * fonne flech Jona auf den einer nacht verdarb: fopf, daß er matt ward. Da wünschte er seiner seelenden tod, und sprach: 3ch wols te lieber todt fenn, denn leben.

9. Da sprach &Dit zu Jona: * Men neft du, daß du billig garneft um den für:

7. Aber der GERR verschaffete einen bis? Und er fprach : Billig gurne ich bis

10. Und der HERR fprach: Dich jammert des farbis, daran du nicht gear: 8. Als aber die sonne aufgegangen beitet haft, haft ihn auch nicht aufge-

11. Und mich folte nicht jammern Tilnive, folder groffen fadt, in welcher find mehr den hundert und zwanzig tankend menfchen, die nicht miffen unterscheid,

mas recht oder linckift, dazu and viel thiere.

Endedes Propheten Jona.

Der Prophet Micha.

Das 1. Capitel.

Berbeerung Juda und Samaria um ber abgot. merden.

6.

11,

215

14

er

dj

ts

1,

de

m

11

gg

II

n

23

13

ιÒ

d

gs

rs

25

L3

Įŧ

16

DE

5.

10

3,

t,

a

Ŭ\$

te

113

21

te

Is ift das wort des HENNN, Welches geschach zu * Micha non Marela zur zeit Jotham. von Marefa,zur zeit Jotham, Ahas, Jehistia, der fonige

Juda; das er gesehen hat über Samaria * Jer. 26,18. und Jerusalem.

2. Boret, * alle volcker, merde auf, land, und alles, was drinnen ift : denn Bott, der HERN, hat mit euch zu reden, ja der DERR auß feinem heiligen * 5 Mos. 32,1. 20. tempel.

3. Denn fibe, der SERR * wird auß geben auß feinem ort, und herab fahren, und treten auf die hohen im lande;

4.Das die * berge unter ihm ichmelhen, und die thale reiffen werden : gleich wie wachs vor dem feuer verschmelhet, wie die maffer, fo unterwarts flieffen. * 36.9775.

5. Das alles um der übertretung wil: ien Jacob, und um der funde willen des hauses Ifrael. Melches ift aber die über, tretung Jacob? Ist nicht Samaria? Welches sind aber die hohen Juda? Its mcht Jerusalem?

6. Und ich wil Samaria jum fleinhau: fen im felde machen, die man um die wein. berge leget; und wil ihre steine ins that schleiffen, und zu grunde einbrechen.

7. Alle thre gogen follen gerbrochen, und all ihr * hurenlohn foll mit feuer verbrannt werden, und wil alle ihre bilder ver. wuften: denn sie sind von hurenlohn ver

fammlet, und follen auch wieder hurenlofn 501.2,5.12.

8. Darüber mill ich flagen und heulen, ich muß beraubt und bloß daber geben; ich muß flagen wie die drachen, und trauren wie die ftrauffen.

9. Denn ihrer plage iftfein rath; die bis in Juda fommen, und bis an meines volchs thore gen Gerufalem hinan reichen mird.

10. Berkundigets ja nicht ju Gath, taf fet euer weinen nicht horen iffondern gehet in die trauerfammer, und figet in die afchen.

[4@tad. laffet euch nicht horen meinen) 11. Du schone stadt, must dabin mit allen ichanden: die einwohnerin Baenan wird nicht aufliehen, um des leides willen des nächsten hauses : er wirds von euch nehmen , wenn er da fichlagern wird.

12. Die betrübte ftadt vermag fich nicht ju troffen : denn es wird das ungluck vom HERNIT fommen, auch bis an das thor * E1.45/7. Amos 3/6. Berusalem.

13. Du ftadt Lachis, fpanne lauffer an , und fahre davon: denn du bift der tochter Bion der anfang gur funde; und in die find funden die übertretungen Gfrael.

14. Du wirft muffen gefangene geben, fo wol als Bath. Der ftadt Achfib mirds mit * 301.15144. den königen Grael fehlen.

15. Ich mil dir, Marefa, den rechten erben bringen : und die herrlichkeit Ifraet foll fommen bis gen Roullam.

16. Laß die haare abschären, und gehe faht über deine garte finder: mache dich gar tabl wie ein adler : denn fie find von dir gefan-**回京5** gen weggeführet.

892

Das 2. Capitel.

Des volde funde mider die andere tafel / und angedranete ftrafen.

Lebe denen, die fchaden gu thun trachten, und gehen mit bofen tuden um auf ihrem lager , daß fie es frube, wenns licht wird, vollbringen, weil sie die macht haben. * 36,36,5.

2. Sie*reiffen ju fich acer, und nehmen häuser, welche sie gelüstet; also treiben sie gewalt mit eines ieden hause, und mit eis nes teden erbe.

3. Darum spricht der HENR also: Sibe, ich gedence über diß geschlecht bo: fes; auß dem ihr euren hals nicht ziehen, und nicht so ftolk daher geben sollet: denn es foll*eine bofe zeit fenn.

4. Bur felbigen jeit mird man einen fpruch von euch machen, und flagen: Es ift auß, wird man fagen, wir find verftoret. Meines volcks land frigt einen fremden herrn. Menn wird er uns die acker wieder autheilen, die er uns genommen hat?

5. Ja mohl, ihr werdet fein theil behal. ten in der gemeine des HERRI.

6. Sie sagen: Man soll nicht trauwerden nicht fo ju schanden werden.

7. Das haus Jacob troftet fich alfo: Mennest du , des DERRI Geift sen verfürht? Solte er solches thun wollen ? Es ift mahr, meine rede sind freundlich den frommen.

8. Aber mein volck hat sich ausgemacht, wie ein feind : Denn sie rauven bende rock und mantel denen, so sicher daher geben, gleich wie die, fo auß dem friegefommen.

9. Ihr*treibet die weiber meines volcks auß ihren lieben häusern; und nehmet ftets von ihren jungen kindern meinen * Matth. 23,14. (d)muck.

10. Darum machet ench auf, ihr muf. fet davon,thr follt hie nicht bleiben : um ih: ter unreinigkeit willen muffen fie unfanft zerftoret werden.

11. Mennich ein irrgeift mare, und ein lügenprediger, und predigte, wie fie fauffen und schweigen solten, das ware ein prediger für dip volck * Jer.5,13,

12. 3ch wil aber dich, Jacob, versamm: len gang, und die übrigen in Birael ju baufe

bringen : ich wit sietwie eine heerde mit eine ander in einen veffen fall thun, und wie eine heerde in feine hurden dast es von menschen * Rom 11,26. † Joh. 10,16. tonen foll.

13. Es wird ein durchbrecher vor ihnen herauf fahren; fie werden durchbrechen, und jum thor außund einziehen: und ihr könig wird vor ihnen hergehen, und der HERR vornen an.

Das 3. Capitel.

Strafe ber baupter im weltlichen und geiffli.

1.11 No ich sprach: Horet doch, *ihr haupter im hause Jacob, und ihr fürsten im hause Frael: Ihr souts billig fenn, die das recht mufften. * El.1,10.

2. Aber ihr haffet das gute, und liebet das arge, ihr schindet ihn die haut ab, und

das fleisch von ihren beinen,

3. Und freffet das fleifd meines volcks, und wenn ihr ihnen die haut abgezogen habt , zerbrechet ihr ihnen auch die beine und zerlegts wie in ein topfen, und wie fleisch in einen fegel.

4. Darum wennihr nun jum SENAN schrenen werdet, wird er euch nicht erho: fen : denn folde traufe trifft uns micht; wir ren; sondern wird sein angesicht por euch verbergen gur felben geit; wie ihr mit eurem bofen mefen verdienet habt. * El.59/2.

5. So spricht der HERR mider die propheten, so mein volck verführen: Sie predigen: * Es folle mohlgehen, wo man ihnen zu fresen gebe. Mo man ihnen aber nichts ins maul giebt, da predigen fie, es muffe ein frieg fommen, * £1,13,10. fqq.

6. Darum foil euer gesicht zur nacht, und euer mahrfagen gur finfternis werden. Die sonne soil über den propheten untergeben, und der tag über ihnen nnfter merden.

7. Und die ichauer follen zu schanden , und die mahriager zu spott werden, und muffen ihr maut alle verhüllen: weil da fein Sottes wort fenn wird.

8. Ich aber bin poll fraft und Bei: ttes des HERRIC, voll rechts und flare che; daß ich Jacob sein überteten, und Afrael feine funde anzeigen darf.

9. So horet doch dis, ihr haupter im hause Jacob, und ihr fürsten im hause Irael, die ihr das recht verschmahet, und alles, was aufrichtig ilt, verkehret;

10. Die

er,

ltte

ne

en

16.

or

n

nd

en

[to

hr

10

lg

0.

et

10

n

re

ie

٥̈́

b

10

2.

le

le

n

n

2,

7.

60

1.

id

a

r

Ø

m

le

to. Die ihr Bion mit blut bauet, und Berusalem mit unrecht.

ii. * Ihre haupter richten um geschen: de, ihre priester lehren um tohn, und ihre propheten mahrfagen um geld; verlaffen sich auf den GERAN, und sprechen : Jit nicht der HERR unter uns? Es fan fein ungluck über uns fommen. * Beph.3/3. 26.

12. Darum * wird Bion um euret mil-Ien wie ein feld gerpflüget, und Jerufalem jum fteinhaufen , und der berg des tempels ju einer wilden hohen werden. * Jer.9,11.

Das 4. Capitel. Bom reich Chrifti / und erlofung auf ber Babn.

1.5 Di * den letten tagen aber mird der berg, darauf des HERRIc haus fteher, gewiß fenn, hober, denn alle berge, und über die hugel erhaben fenn. * Ef.2/2.

2. Und die volder merden herzu lauf: ten, und viel henden werden gehen, und fa: gen: Rommt, laffet uns hinauf jum berge des HERRI gehen, und zum hause des BDtres Jacob; daß er uns lehre feine me: ge, und wir auf feiner ftraffe mandeln : denn auf Jion wird das gesetz auß. gehen, und des BERRU wort auß Jerusalem.

3. Er wird unter groffen volckern rich: ten, und viel henden frafen in fernen lan: den. Sie * werden ihre schwerter zu pflug. icharen, und ihre fpieffe gu fichein machen. Es wird fein volck wider das ander ein ichmert aufheben, und merden nicht mehr * Es. 21 4. friegen lernen.

4. Ein*ieglicher wird unter feinem wein: fock und feigenbaum wohnen ohne ichen : denn toer mund des HERRN Zebaoth * 1 Aon. 4,25. † Ef. 1,20. hats geredt.

5. Denn ein ieglich volch wird mandeln im namen feines gottes; aber Dir wer: den wandeln im namen des HERRIquis fers Sottes, immer und ewiglich.

6. Bur felbigen geit, fpricht der BERR, wil ich die lahme versammlen, und die verstoffene zu hauf bringen, und die ich geplagt habe.

7. Und wil * die lahme machen, daß fie erben haben foll, und die verftoffene gum groffen vold machen. und der genat wird fonig über sie senn auf dem berge Bion, von nun an bis in emigfeit.

* Beph. 3/19. † Luc. 1/33. 10.

8. And du thurn Soer, eine vefte der tochter Bion, es wird deine guldene rose fommen: die vorige herrichaft, das fonige reich der tochter Jerusalem.

9. Marum hangest du dich denn ieht an andere freunde? Ift der konig nicht ben dir? Und find deinerathgeber alle hin: meg, daß dich also das weh ankommen ift,

wie eine in kindesnothen?

10. Lieber, leide doch folch webe, und frochze, du tochter Bion, * wie eine in fine desnothen: Denn du must zwar zurstadt hinaus, und auf dem felde wohnen, und gen Babel fommen; aber doch wirft du pon dannen wieder erreitet werden: das selbst wird dich der HENR erlosen von * 2 Ron. 1913. deinen feinden.

11. Denn es werden schier fich viel hen: den mider dich rotten, und sprechen: Sie ift verbannet : wir wollen unfere * luft an Dhad. p. 12. Zion fetjett.

12. Aber sie wissen des DERAN ge: dancken nicht, und mercken seinen rathe fchlag nicht : daß er fie ju haufe bracht hat wie garben auf der tennen.

13. Darum mache dich auf, und drefche, du tochter Zion : Denn ich wit dir eiserne horner, und eherne flauen machen, und folt viel volcker zerschmeisen: so wil ich ihr gut dem HERRI verbannen, und ihre habe dem herrscher der gangen welt.

14. Aber nun, du friegerin, rufte dich : denn man wird uns belägern, und den*riche ter Frael mit der ruthen auf den backen Joh. 18, 22. schlagen.

> Das 5. Capitel. Bon Chrifti geburteftabt.

\$170 du Bethlehem Ephrata die du flein bist unter dentau= senden in Juda, auf dir soll mir der fommen, der in Ifrael BERR fey: welches aufgang von anfang und von ewigfeit her gewest ift.

Matth. 2/5.6. 20. 2. Indes lant er fie plagen, bis auf die teit, daß die, fo gebaren foll, geboren habe. Da werden denn die übrigen feiner bruder wieder fommen zu den findern girael.

3. Er aber wird auftreten , und weiden in fraft des HERNN, und im fieg des namens feines &Dites. Und fie merden wob: wohnen: denn er wird gur felbigen geit herr. fich werden, fo weit die welt ift.

4. Dazu werden wir auch friede haben vor dem Affur, der ieht in unfer land ges fallen ift, und unfere häuset zertreten hat. Denn es werden sieben hirten und acht für: Ken über ihn erwecket werden,

5. Die das land Affur verderben mit dem schwert, und das land Mimrod mit ihren blossen maffen. Also werden wir von As sur errettet werden, der in unser land gestallen ift, und unsere grenhe zertreten hat.

6. Es werden auch die übrigen auß Jarob unter vielen völckern seyn, * wie ein
thau vom HERRI, und wie die tropf:
lein aufs graß, das auf niemand harret,
noch auf menschen wartet. * II. 120/3.

7. Ja die übrigen aus Jacob werden unter den henden ben vielen volckern seyn, wie ein some unter den thieren im waide, wie ein junger some unter einer heerde schaafe: welchem niemand wehren kan, wenn er dadurch gehet, zertrit und zerreisset:

8. Denn deine hand wird siegen wider al: fe beine widerwärrigen; das alle deine feinde mussen ausgerottet werden.

9. Bur selbigen geit, spricht der GERR, wil ich deine rosse von dir thun, und deine wagen umoringen.

ro. Und wil die ffadte deines landes auße totten, und alle deine veften gerbrechen,

rotten, dast feine zeichendeuter ben dir bleiben sollen.

12. Ich mil deine bilder und gohen von dir austrotten; dast du nicht mehr solft ans beten deiner hande werch. * 3ach.13/2.

13. Und mildeine hanne gerbrechen, und

deine ftadte vertilgen.

14. Und ich wilrache üben mit grimm und zorn an allen henden, so nicht gehor; chen wollen.

Das 6. Capitel.

Deret doch , was der DERR faget: Mache dich auf, und schilt die berge, und last die hügel deine ftimme horen.

2. Höret, ihr berge, wie der HERN frafen wil, sammt den ftarcken grundveften der erden: denn der HERN wil sein volck Schelten, und wil Israel strafen, 3. Mas habe ich dir gethan, mein volck, und womit habe ich dich beleidiget ? das sage mir.

4. Gab *ich dich doch auß Egyptenland geführet, und auß dem diensthause erlosset, und vor dir her gesandt Mosen, Aaron und Mirjam. * 2 Mos. 12,37.41.

5. Mein volck, dencke doch daran, mas * Balak, der könig in Moak vorhatte, und mas ihm+Bileam, der sohn Beor, antwor; tete: von Sittim an, bis gen Gilgal; dar, an ihr ja mercken sollet, wie der HERR euch alles gutes gethan hat. *4N.22,5.6.7.

6. Womit soll ich den HERNA versohnen? Mit bücken vor dem hopen Gdti? Soll ich mit brandopsern und jäh:

rigen falbern ihn versöhnen ?

7. Mennest du, der HENR habe gefallen an viel tausend widdern, oder am
öle, wenns gleich ungahliche strohme voll
waren? Oder soll ich meinen ersten sohn für
meine übertretung geben? Oder meines
leibes frucht für die sünde meiner seele?

8. Es ist dir gesagt, mensch, was gut ist, und was der BRR von dir fordert, nemlich. Gottes wort halten, und liebe üben, und demüsthig seyn vor deinem Gott.

9. Es wird des HENRIfimme über die ftadt rufen; aber wer deinen namen fürchtet, dem wirds gelingen. Ho et, ihr ftamme, was geprediget wird.

ro. Noch bleibet unrecht gut in des gottlofen haufe, und der feindfelige geringe cpha.

11. Doer solte ich die unrechte wage, und falsch gewichte, im säckel billigen?

12. Durch welche ihre reichen viel unrechts thun; und ihre einwohner gehen mit lügen um, und haben falsche zungen in ihrem halse.

13. Darum wil Ich dich auch anfahen zu plagen, und dich um deiner sünden wil-

len wüste machen.

14. Du solt *nicht gnug zu essen haben, und solt verschmachten. Und was du erhaschen, soll doch nicht davon kommen; und was davon kommt, wil ich doch dem schwert überantworten. *3 Mos. 26, 26. Hos. 4, 10.

15. Du folt steur, und nicht ernten; du solt of feltern, und did mit demsel-

60

ben nicht falben; und moft feltern , und re, und mirredifchaffe : erwird mich ans nicht wein trincen.

t.

nat,

das

and

ride

ron

vas

und

or

ar:

RR

5.7.

ere

hen

ay:

geo

am

Dou

für

nes

AS

on

ort

140

ber

nen

ihr

tloo

ha.

ge,

un:

jen

111

nen

1110

ent,

era

mò

ert

IO.

n;

ela

nen

16. Denn man halt die menfe * Amri, und alle werch des hauses Ahab, und folget ihrem rath: darum wil ich dich gur mu: und mit aller schande befiehen, die ieht gu ften machen, und ihre einwohner, daß man mir faget : Woift der GERR, dein Gott? fie anpfeiffen foll, und folft meines volchs * 1 Ron. 16,25.29.30. ichmach tragen.

Das 7. Capitel. Wenig fromme find au finden.

1.9 Eb, es gehet mir wie einem , der im weinberge nachlieset, da man keine tranben findet ju effen, und wolte doch gern der beften früchte haben.

2. Die frommen leute find meg in diefem lande; und die gerechten find nicht mehr unter den leuten. Sie * lauren alle aufs blut, ein ieglicher jagt den andern, * Spr.1,11. daß er ihn verderbe:

3. Und mennen, sie thun wohl daran, wennfie bofes thun. Mas der fürft wit, das ipricht der richter; daß er ihm wieder einen dienft thun foll. Die gewaltigen rathen nach ihrem muthwillen, schaden zu thun, und drebens, wie fie mollen.

4. Der befte unter ihnen ift wie ein dorn, und der redlichste wie eine hecke. Aber wenn der tag beiner prediger fommen wird, wenn du heimgesucht folft werden, da werden sie denn nicht wissen, wo auf.

5. * Niemand glaube seinem nächsten, niemand verlaffe fich auf fürften : bewahre die thur deines mundes vor der, die in det: nen armen schläft. * 35.118,9. 35.146,3.

6. Denn * der sohn verachter den vater, die tochter setzet sich wider die mutter, die schnur ift wider die schwieger; und des menschen feinde find fein eigen hausgefind.

Ger. 9/45 | Matth. 10/21 35.16. Luc. 12/5 7. Ich aber wil auf den HERRIT ichauen, und des &Dttes, meines hents, erwarten; mein &Dit wird mich boren.

8. Freue dich micht, meine feindin, daß ich darnieder liege, ich werde wieder auf. kommen. Und foich im finstern fige, foift fe des meers werfen. doch der HERR meinlicht.

gefündiget; bis et meine sache anifüh: geschworen haft.

*5 M.28,38.2c. licht bringen, daß ich meine luft an feiner gnade fehe. W[.17,2. W[.26,1.

10. Meine feindin wirds seben mujen, Meine augen werdens feben, daß fie denn wie ein foth auf der gaffen gertreten wird.

u. Bu Der geit werden deine mauren gebauet werden, und &Dites wert weit außtomnien.

12. Und gur felbigen geit werden fie von Affur, und von veften ftadten zu dir foms men, von den veften fladten, bis an das maffer, von einem meer zum andern, von einem gebirge jum andern.

13. Denn das land wird mufte fenn, feis ner einwohner halben, um der frucht wil

len ihrer wercte.

14. Du aber weide dein volch mit deis nem fabe, die heerde deines erbtheils, die da mohnen, bende im malde alleine, und auf dem felde, taf fie zu Bafan und Bile. ad weiden, wie vor alters.

15. 3ch wil fie wunder feben laffen, gleich wie gur geit, * da fie auf Egppten-* 2 MO(.12/37. £[.11/16. land zogen.

16. Daß diehenden sehen, und alle ihre gewaltigen sich schämen sollen, und * die hand auf ihren mund legen, und ihre oh. ven zu halten.* Hiob29,9. c.39,34. Ef.52,15.

17. Sie follen*ftaub lecken, wie die schlan: gen, und wie das gewürm auf erden ergittern in ihren fochern: fle werden fich fürchten vor dem HERRA, unserm GDt= * 31.72/9. te, und vor dir fich entfehen.

18. Woist ein solcher GOtt wie du bift? * der die funde vergiebt, und erlässet die miffethat den übrigen seines erbtheils ; der feinen gorn nicht ewiglich behalt, denn er ift barmhernig. *2M,34,6.7. 36.103,3.8.11.

19. Er wird sich unser wieder erbarmen, * unsere miffethat dame, pfen, und alle unsere funde in die tie. · 3 [.103,12.

20. Duwirst dem Jacob die treue, 9. Ich wil des HERRIT zorn und Abraham die gnade halten, tragen ! denn ich habe wider ihn wie du unsern vatern vorlängst * 31.89/3.

Ende des Propheten Micha.